# FELIPE ZAMBON

#### CONTACT

- felipebzambon1@gmail.com
- Porto Alegre Brazil
- +55 51 986392274
- linkedin.com/in/felipezambon-translator/

# LANGUAGES

- English <> Brazilian Portuguese
- Spanish <> Brazilian
  Portuguese
- Spanish <> English

# CERTIFIED BY CAMBRIDGE

ESOL Examinations Entry Level

#### SOFTWARES

- •••• SmartCat
- •••• MemoQ

# DAILY PRODUCTIVITY



# **PROFILE**

#### **BRAZILIAN PORTUGUESE TRANSLATOR**

EN<>PTBR

SPA<>PTBR

SPA<>EN

#### ABOUT ME

Passionate translator recently starting with a few small translations in English-Brazilian Portuguese as well as Spanish-Brazilian Portuguese. Extremely professional and flexible. Easily adaptable, with focus on several languages as I plan to be fluent in more than five languages. Very capable communicator.

#### SERVICES OFFERED

Translation, editing, proofreading, and localization.

# WORK EXPERIENCE

# Internship

RTS Traduções | Nov 2014 - April 2015

 My first job in the IT sector of a company that worked directly with Sony in the translations of Playstation games. Forwarding files and doing small transcripts and translations of required data by the customer.

# **English Teacher**

Freelancer | Jan 2015 - Present

 Over 500 hours working as a professor along with many students from different age groups.

# Freelance translator - Doc Translation - ENG>PTBR Alpha CRC | May 2023

 Strategies for control and investigation of Varicella outbreaks

#### EDUCATIONAL BACKGROUND

# Bachelor in Environmental Engineering

\* University of Ritter dos Reis | Dec 2015 - Incomplete

#### Translator from Scratch

Free on-line course | Apr 2023

 Introduction to softwares, classes and several types of translations, and developing skills for all kinds of work related to subtitling, transcription, proofreading, editing.